



# **Bedienungsanleitung**

## **equimag expert**

Herzlichen Dank in Ihr Vertrauen in die Magnetfeldtherapie und vielen Dank, dass Sie sich für **equimag** entschieden haben.

Wir sichern Ihnen eine qualitativ hochwertige Verarbeitung, entwickelt und gefertigt mit Herz und komplett in Deutschland zu. Damit stellen wir für Sie kurze Wege für Lieferungen und Service sicher.

Die technische Umsetzung des seit über 20 Jahren erfolgreich eingesetzten **equimag** Impulses erfolgt nach unserem bestmöglichen Wissenstand.

Der von **equimag** entwickelte Impuls ist für den Behandlungserfolg grundlegend.

In der pulsierenden Magnetfeld-Behandlung werden viele verschiedenartige Impulse eingesetzt, die alle auf ihre Weise einen Behandlungserfolg für sich in Anspruch nehmen.

Der Impuls von **equimag** ist aufgrund der besonderen, erfolgsversprechenden technischen Gegebenheiten bei mittlerweile Tausenden von Anwendern erprobt. Seit 2001 erhalten wir von unserer Vielzahl der unterschiedlichsten Anwender für die verschiedensten Anforderungen der Pferde- und Kleintieranwendung Erfahrungs- und Erfolgsberichte. Diese Kundenreferenzen sind mit wissenschaftlichen Untersuchungen die Grundlage für eine stete Weiterentwicklung der pulsierenden **equimag** Magnetfeld-Therapie.

Um diesen Erfolg auch für Sie als Anwender sicher zu stellen, bitten wir Sie, diese Anwenderinformation vor Inbetriebnahme zu lesen. Wir haben uns dabei bewusst kurz und hoffentlich gut verständlich ausgedrückt.

Eine lange Einweisung in Form einer Schulung halten wir für entbehrlich. Das Auflegen einer Decke, Einschalten eines elektronischen Gerätes und Auswahl eines geeigneten Behandlungs-Programms gemäß unseren Empfehlungen trauen wir jedem Tierbesitzer auch ohne kostenpflichtige Trainings zu. Es gilt einzig Ihr Pferd zu beobachten, wie es auf die Therapie reagiert. Niemand kennt Ihr Tier so gut wie Sie und kann beurteilen, wie die Reaktionen des Pferdes auf die Therapie einzuschätzen sind.

Informationen zu den Einsatzgebieten der einzelnen Programme und Programmkombinationen finden Sie unter „Grundprogramme des Steuergerätes **equimag expert**“ und „Kombinationsprogramme des Steuergerätes **equimag expert**“.

**equimag** – Impuls für dein Pferd



## Inhaltsverzeichnis

Bestandteile equimag expert-Systeme .....	4
Impulsgeber, Gerätetasche und Stromversorgung .....	4
Applikatoren mit Magnetfeldspule.....	5
equimag Zubehör .....	7
Optionales Zubehör .....	8
Steuergerät equimag expert.....	9
Stromversorgung des equimag Steuergeräts.....	9
Einlegen von Batterien / Akkus in das Steuergerät .....	10
Anzeige-Elemente des equimag expert Steuergerätes .....	12
LED-Segmentanzeige im Display (G).....	14
Ein- und Ausschalten des Steuergerätes (Taste A) .....	14
Einschalten .....	14
Prüfen des Ladestand der Akkus: .....	15
Ausschalten .....	16
Anlegen der equimag expert-Applikatoren.....	17
Magnetfelddecke .....	17
Halsteil .....	18
Gamasche.....	18
Fixieren der Magnetfelddecke, Befestigung der Gerätetasche.....	19
Einfädeln des Bauchgurtes in die Gerätetasche.....	19
Intensivstab .....	21
Verbinden der Applikatoren mit dem Steuergerät .....	22
Applikatoren mit anderen Verbindungssteckern .....	23
Verwendung von Applikatoren mit Cinch-Steckern am Steuergerät equimag-2 .....	23
Programme für die equimag Therapie .....	24
Grundprogramme des Steuergerätes equimag expert.....	24
Kombinationsprogramme des Steuergerätes equimag expert.....	25
Fehlermeldungen .....	27
Externes Akku-Ladegerät .....	28
Sicherheit.....	28
Allgemeine Grundinformation .....	28
Tipps zur Anwendung bei Kleintieren .....	29
Sehr kleine Pferde, Ponys und Kleintiere .....	29
Reinigung und Desinfektion der Applikatoren .....	29
Weitere Informationen .....	31
Rechtliche Hinweise .....	31
Haftung .....	31
Service.....	31
Kontakt .....	32
Garantie .....	33



## Bestandteile equimag expert-Systeme

Das System equimag expert wird in verschiedenen Ausführungen angeboten. Je nach gewähltem Set z.B. Grundausstattung oder Profi-Set erhalten Sie die im Online-Shop unter [www.equimag.de](http://www.equimag.de) angegebene Zusammenstellung.

### Impulsgeber, Gerätetasche und Stromversorgung

<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ equimag expert Steuergerät – das Herzstück des equimag Systems: der Impulsgeber</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Lederetui: Gerätetasche für das Steuergerät mit aufgeklebter Kurzanleitung zur Programmwahl und Bedienung.</li> <li>✓ Rückseitige Lasche mit Klettband zum Hindurchführen des Bauchgurt.</li> <li>✓ Dient der Aufbewahrung des Steuergerätes und der sicheren Befestigung am Bauchgurt und damit am Körper des Pferdes.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Akku-Set (à vier Stück, mindestens 2.100 mAh, wiederaufladbar).</li> <li>✓ Ein Set befindet sich bereits im Lieferumfang<sup>1</sup> und ist mit Solarstrom für den sofortigen Einsatz bereits vorgeladen.</li> </ul>	

<sup>1</sup> Aufgrund von EU-Vorschriften nur bei Lieferanschrift in Deutschland möglich.

## Applikatoren mit Magnetfeldspule

<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ equimag expert Deckenapplikator. Ganzkörperdecke (ca. 3 kg) mit einer Deckengröße (vom Widerrist bis zum Schweifansatz) von ca. 140 cm, die Gesamtlänge beträgt ca. 175 cm.</li> <li>✓ Durch die variablen Verschlussmöglichkeiten auf Höhe der Brust kann die Decke für die unterschiedlichen Pferdegrößen angepasst werden.             <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Der Brustverschluss erfolgt über anpassbare, flexible Gurte mit Federhaken. Über die an der Decke befestigten Dreiecke zum Einhaken lassen sich variable Höhen einstellen.</li> <li>✓ Verstellbarer Schweifgurt zur Anpassung an unterschiedliche Pferdegrößen</li> </ul> </li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ equimag expert Halsteil mit anatomisch angepasster Form und flexibel verstellbarem Verschluss.</li> <li>✓ Fixierungsmöglichkeit zur Magnetfelddecke über Klettband.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ equimag expert Gamasche mit Klettband zur Fixierung oberhalb der Sprunggelenke an Vorder- oder Hinterbeinen.</li> <li>✓ Das 3m lange Anschlusskabel zum Steuergerät reicht von der Länge her auch zu den Hinterbeinen eines Pferdes.</li> </ul>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ equimag expert Air, Deckenapplikator und Halsteil im Applikatoren-Set (wahlweise mit und ohne Steuergerät erhältlich)</li> <li>✓ Basis ist eine Fliegendecke, die in verschiedenen Größen erhältlich ist.</li> <li>✓ Durch Klettverbindungen werden die Magnetfeldspulen-Applikatoren aufgebracht</li> <li>✓ Leichte und transportable Lösung für unterwegs (Transport / Turnier).</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ equimag expert Kleintiermatte</li> </ul> <p>Applikator für Kleintiere wie Hunde, Katzen oder Jungtiere.</p> <p>Ovale Form ca. 70 x 90 cm</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ equimag expert Intensivstab zur lokalen und punktuellen Behandlung</li> </ul>	

## equimag Zubehör

Je nach gewählter Ausstattung ist das nachfolgende Zubehör und weiteres optionales Zubehör Teil des Lieferumfangs. Bitte berücksichtigen Sie, dass equimag Händler u.U. eine andere Set-Zusammenstellung bieten und liefern als der Hersteller. Maßgebend für den Lieferumfang durch equimag ist der im equimag Online-Shop genannte Umfang.

<p>✓ Elastischer Gummi-Bauchgurt mit Klettverschlüssen zur Befestigung der Gerätetasche für das Steuergerät und zur Fixierung der Magnetfelddecke am Pferd.</p> <p>Bestandteil der Sets equimag expert Grundausrüstung, Profi-Ausrüstung, expert Air Komplett-Set.</p>	
<p>✓ große Transporttasche mit Innen- und Seitentasche für Zubehör und Kleinteile.</p> <p>Fassungsvermögen ca. 110 l. 100% Polyester (600/600D) mit PVC-Beschichtung. Bestandteil der Sets equimag expert Grundausrüstung und Profi-Ausrüstung.</p>	
<p>✓ kleinere Transporttasche mit Seitentasche, ca. 34 l Fassungsvermögen.</p> <p>Dient dem Transport und der Aufbewahrung von Artikeln der equimag compact, expert Air Serie oder das equimag expert Kleintier-Set.</p>	



- ✓ Reinigungs-Lösung, je nach Verfügbarkeit erhalten Sie
  - o casaCare BIOCLEAN als Konzentrat mit einer kleinen Sprühflasche zum Ansetzen der Reinigungslösung
  - o Saltisept horse Desinfektion zur Hygiene und Desinfektion. Gebrauchsfertig.
  - o EM-Blond mit Mikroorganismen. Verdünnt und unverdünnt anwendbar.

## Optionales Zubehör

- ✓ Akku-Ladegerät – zum externen Laden der Akkus mit USB Out-Buchse<sup>2</sup>
- ✓ Zweites Akku-Set, wird mit dem Akku-Ladegerät geliefert.<sup>3</sup>
- ✓ USB Kabel für die Stromversorgung des equimag expert Steuergerät am Stromanschluss (z.B. über das Akku-Ladegerät) oder an einem Powerpack (Powerpack ist nicht Bestandteil des Lieferumfangs). Nur für Steuergeräte mit USB-Anschluss (bis Seriennummer EQ3E-22-774 / September 2022)
- ✓ Y-Adapter für den Anschluss und den Betrieb von bis zu zwei Applikatoren an einer Buchse des equimag Steuergerätes
- ✓ Umhängebeutel klein zur Aufbewahrung von Zubehörteilen

---

<sup>2 3</sup> Aufgrund von EU-Vorschriften nur bei Lieferanschrift in Deutschland möglich.

## Steuergerät equimag expert

Das equimag expert Steuergerät ist das Herz des equimag Magnetfeld-Therapie Systems. In diesem Gerät wird der einzigartige equimag Impuls erzeugt und mittels eines elektromagnetischen Feldes über die Magnetfeld-Applikatoren in den Körper des Tieres geleitet.



## Stromversorgung des equimag Steuergeräts

Das equimag expert Steuergerät ist für einen höheren Bedienungskomfort nicht fest mit den Applikatoren verbunden. Es kann über alternative Wege mit Strom versorgt werden:

- 4 x Ni-MH 1,2V AA MIGNON HR6– Akku mit einer Kapazität von mindestens 2.100 mAh. Im Lieferumfang enthalten<sup>4</sup>, mit Solarstrom vorgeladen und mit externem Akkuladegerät wiederaufladbar.
- handelsübliche Batterien (4 x AA / Mignon / LR6) - nicht wieder aufladbar (nicht im Lieferumfang enthalten)
- externe Stromversorgung über die USB-Buchse des Steuergeräts (nur bei Modellen bis 09/2022) und dem optional verfügbaren USB-Kabel mittels:
  - 5W USB Power Adapter Netzteil – wie sie häufig für Smartphones verwendet werden (nicht im Lieferumfang enthalten)
  - Powerbank mit USB-Out Buchse (nicht im Lieferumfang enthalten)
  - Externes Akku-Ladegerät mit USB-Out Buchse (als Zubehör erhältlich)



Die interne Stromversorgung über Akku / Batterie ist abgeschaltet, wenn das Steuergerät über die externe Stromversorgung betrieben wird. Die Segmentanzeige zeigt „EP“ (external power)

<sup>4</sup> Aufgrund von EU-Vorschriften nur bei Lieferanschrift in Deutschland möglich.

## Einlegen von Batterien / Akkus in das Steuergerät

Im Lieferumfang des Steuergerätes sind vier Ni-MH 1.2 V Akkus mit einer Kapazität von mindestens 2.100 mAh enthalten<sup>5</sup>. Je höher die Kapazität, umso länger können die Akkus für Behandlungen genutzt werden, bevor sie wieder aufgeladen werden müssen.

Öffnen Sie den Deckel auf der Rückseite des Steuergerätes mit Hilfe der Lasche, die Sie leicht in Richtung der kreisförmigen Öffnung drücken (z.B. mit dem Fingernagel) und gleichzeitig zu sich ziehen.



Lasche auf der Rückseite des Steuergerätes

Abbildung 1: Rückseite des Steuergerätes mit Batteriefachdeckel

Legen Sie immer einen **vollständigen** Satz frisch geladener Akkus oder neuer Batterien ein.

*Entnehmen Sie bei längerem Nichtgebrauch des Steuergerätes Akkus und Batterien, da diese auslaufen können.*

Achten Sie beim Einlegen der Akkus oder Batterien auf die richtige Polarität (+ / -) der Akkus, wenn Sie diese in das Steuergerät einlegen. Die Richtungsanzeige für den Plus- und Minuspol der Akkus / Batterien ist dazu eingraviert. Jede Akkuzeile muss beide Kontakte an den Enden berühren.



Abbildung 2: Eingelegte Akkus im Batteriefach des Steuergerätes

Wenn Sie Akkus oder Batterien austauschen, empfehlen wir immer den kompletten Satz auszutauschen – nicht einzelne Batterien oder Akkus.

<sup>5</sup> Aufgrund von EU-Vorschriften nur bei Lieferanschrift in Deutschland möglich.

---

## *Zusätzliche Hinweise*

---

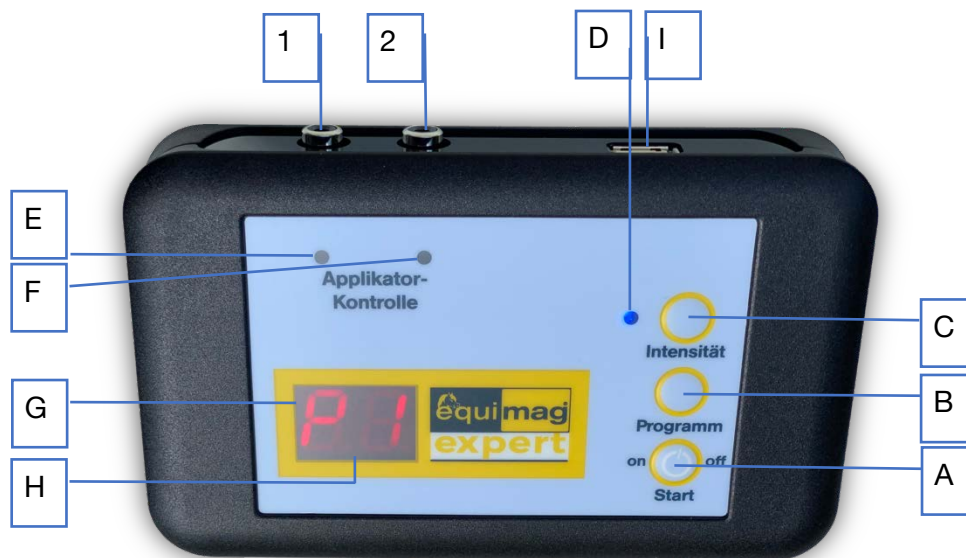
Die Lebensdauer von NiMH-Akkus ist begrenzt und diese lassen sich nur n-Mal aufladen. Wie viele Ladezyklen ein Akku übersteht, hängt von der Qualität des Akkus, der Lade-geschwindigkeit und der Qualität des Ladegeräts ab (selbständige Abschaltung bei voller Ladekapazität u.a.).

Die Angaben der Hersteller reichen von 400 bis zu 1.000 Mal. Wir empfehlen einen Austausch der handelsüblichen NiMH-Akkus alle zwei Jahre, da ein Energieverlust entstehen kann.

Wie lange das equimag expert Steuergerät mit einem vollen Satz Akkus betrieben werden kann, hängt von vielen Faktoren ab: Anzahl angeschlossener Applikatoren, Programmlaufzeiten, Umgebungstemperatur, Ladekapazität und Alter der Akkus oder Batterien, ...

Daher kann keine generelle Angabe über die Anzahl Anwendungen mit einem vollen Satz Akkus gemacht werden. Aufgrund des sehr geringen Energiebedarfs des Steuergerätes können Sie aber im Normalfall eine Behandlung bis zu 20 Mal mit einem frisch geladenen Satz Akkus durchführen.

## Anzeige-Elemente des equimag expert Steuergerätes



1 und 2	Cinch-Buchsen für Applikatoren	frei wählbar. Für den Anschluss von equimag Applikatoren mit Cinch-Steckern. Mit maximal zwei Y-Adapttern auf bis zu vier Anschlussmöglichkeiten erweiterbar
A	on / off-Taste	<p>1 Sekunde gedrückt halten, bis die Programmanzeige im Fenster erscheint.</p> <p>Wird der Taster länger festgehalten, wird der ungefähre Ladezustand der Akkus in % eingeblendet.</p> <p>Ist kein Applikator eingesteckt, schaltet sich das Gerät automatisch wieder aus.</p> <p>Zum Start des gewählten Programms muss die on / off Taste erneut gedrückt werden.</p> <p>Die Kontroll-LEDs der Applikator-Kontrolle leuchten bei eingesteckten und funktionsfähigen Applikatoren blau.</p>
B	Programm-Wahl	<p>Programme 1 – 8. Mit jedem Tastendruck wird das nächsthöhere Programm gewählt.</p> <p>Memory-Funktion: Beim Einschalten wird das zuletzt verwendete Programm voreingestellt.</p>

C	Wahltaste für die Intensität	Mit Drücken der Taste wird zwischen den Intensitäten (Stärke des Magnetfeldes) 50 und 100% gewechselt. Die maximale Stärke von 100% entspricht in etwa der Stärke des Erdmagnetfeldes in den Breitengraden der Nordhalbkugel.
D	Intensitäts-Anzeige	LED leuchtet nicht: 50% LED leuchtet blau: 100 %
E und F	Applikator Kontrollanzeige	E = Applikator in Buchse 1 eingesteckt F = Applikator in Buchse 2 eingesteckt  Die Kontroll-LED leuchtet, wenn ein Applikator eingesteckt ist und ein Programm läuft.  Bei fehlendem Leuchten der LED trotz eingestecktem Applikator liegt möglicherweise ein Defekt am Applikator vor. Siehe auch Fehlermeldungen.
G	LED-Anzeige	für Programmwahl, Restprogrammlaufzeit, Ladestand Akku, Fehleranzeige
H	Dezimalpunkt	Wenn der Dezimalpunkt blinkt, lässt sich kein Programmablauf starten. Bitte wechseln Sie die Batterien oder Akkus.
I	USB-Buchse (nur bis Seriennummer EQ3E-22-774 / September 2022)	Kann zur direkten Stromversorgung über das Netzteil des Ladegeräts (USB-Out-Buchse des Ladegeräts) oder eines Powerpacks genutzt werden.  Bei Nutzung der externen Stromversorgung wird die Segmentanzeige EP ( <b>E</b> xtern <b>P</b> ower) eingeblendet.  <b>Die USB-Buchse kann nicht zur Datenübertragung genutzt werden. Das Steuergerät verfügt über keine Ladefunktion der eingelegten Akkus.</b>

## LED-Segmentanzeige im Display (G)

Programm-Nr. P 1 – P 8	Das gewählte und eingestellte Therapieprogramm wird mit seiner Nummer und einem voran gestelltem „P“ angezeigt.
Therapiezeit	Nach zwei Sekunden wechselt die Anzeige abwechselnd zwischen Programm Nummer und Restlaufzeit der Therapiedauer hin und her.  Während eines Programmablaufs werden neben der Programm-Nummer die verbleibenden Minuten bis zum Therapie-Ende angezeigt.
Fehler	Ein Fehler wird mit einer Fehlernummer und vorangestellten „E“ angezeigt. Siehe Fehlermeldungen

## Ein- und Ausschalten des Steuergerätes (Taste A)

### Einschalten

1.	Stecken Sie einen Applikator in die Buchse 1 oder 2
2.	Drücken Sie die on / off Taste (A) für ca. 1 Sekunde
3.	Wählen Sie die Intensität (Taste C) 50% Intensität: keine LED (D) 100% Intensität: blaue LED (leuchtet) D
4.	Wählen Sie das gewünschte Programm 1 bis 8 (Taste B)
5.	Wenn Sie alle Einstellungen ausgewählt haben, bestätigen Sie <b>erneut mit Drücken der on / off- Taste (A)</b> den Start des Programmablaufs.

6.	Erst wenn das Programm läuft, leuchtet die blaue LED Kontrollleuchte (E / F), die gleichzeitig als Funktionskontrolle für die Applikatoren dient.
----	---

**Hinweis zur Programmwahl:** Beim Einschalten des Steuergeräts wird immer das zuletzt verwendete Programm und Intensität gewählt (Memory Effekt). Sollte die gewünschte Intensität und das gewünschte Programm bereits angezeigt werden, können Sie die Schritte 3 und 4 überspringen.

Applikations-Parameter: Der equimag Impuls ist der bewährte exponentielle Impuls. Die Polarität des Impulses wird periodisch in kurzen Abständen automatisch geändert (Nord – Süd / Süd – Nord).

## Prüfen des Ladestand der Akkus:

Durch Drücken und Festhalten der on / off Taste (A) wird der Zustand der eingelegten Akkus angezeigt:

LED-Anzeige (G)	Bedeutung
<b>Segmentanzeige 60 bis 99</b>	Guter bis sehr guter Ladezustand
<b>Segmentanzeige 40 bis 60</b>	Mittlerer Ladezustand
<b>Segmentanzeige 00 bis 40</b>	Schlechter Ladezustand, Akku/Batterie demnächst wechseln
<b>Blinkender Dezimalpunkt (H)</b>	Das Gerät lässt sich nicht einschalten. Akkus/Batterien wechseln oder Gerät mit externer Stromversorgung über die USB-Buchse betreiben.
<b>EP</b>	Externer Stromversorgung über die USB-Buchse aktiviert

Bitte berücksichtigen Sie, dass der Ladestand bei NiMH-Akkus nur über wenige mögliche Referenzpunkte ermittelt wird und daher nicht exakt gemessen werden kann. Der angezeigte Wert dient nur der ungefähren Einschätzung über den Ladestand und ist auch z.B. abhängig von der Außentemperatur. Zudem kann der Wert von Mal zu Mal (erneutes Einschalten) schwanken und teilweise auch höhere



prozentuale Werte als nach der letzten Verwendung anzeigen. Dies ist kein technischer Fehler, sondern physikalisch bedingt.

## Ausschalten

Das equimag expert Steuergerät schaltet sich automatisch nach 15 Sekunden aus,

- wenn kein Applikator angeschlossen ist oder erkannt wurde
- kein Therapieprogramm gestartet wurde
- die reguläre Therapiezeit beendet ist

Ein manuelles Ausschalten bewerkstelligen Sie mit drücken der on / off-Taste für mindestens 1 Sekunde.

## Anlegen der equimag expert-Applikatoren

### Magnetfelddecke

Der verwendete Stoff der Textilien für die equimag Applikatoren ist der gleiche, wie er häufig im Outdoor- und Pferdebereich verwendet wird. Bedingt schmutz- und wasserabweisend und leicht zu reinigen.

Bei Bedarf können Sie die Applikatoren zusätzlich mit einer Nanolösung imprägnieren, um sie noch besser vor Verschmutzung zu schützen. Wir empfehlen den bereits getesteten [Nanotol Textilien Protector](#). Bitte prüfen Sie jedoch, ob der zusätzliche Schutz auch bei Ihrem Tier hautverträglich ist.

Des Weiteren können Sie ohne wesentliche Wirkungseinschränkung ein Leinen- oder Baumwolltuch, eine Fliegendecke oder eine Abschwitzdecke auf das Pferd legen und die Magnetfelddecke obenauf platzieren. Das Magnetfeld wird diese dünne Stoffschicht durchdringen und der Impuls im Körper des Tieres aufgrund des Resonanzeffekts verteilt.

Legen Sie den anzuwendenden Applikator (Magnetfelddecke, Halsapplikator) auf ihr Pferd auf. Der Deckenapplikator wird über den Rücken des Pferdes gelegt. Ansatzpunkt ist der Höcker/Widerrist. Kraulen Sie aufgeregte Pferde zunächst an dieser Stelle, um sie zu beruhigen. Die Decke kann über den Rücken nach hinten überragen oder muss nicht zwangsläufig bis zur Kruppe reichen.



Auch wenn die Decke etwas absteht, wird die Wirkung nicht eingeschränkt. Aufgrund der Besonderheit, dass die equimag Applikatoren jeweils ein einziges (großes), homogenes Magnetfeld erzeugen, das ausstrahlt, werden durch den Resonanzeffekt auch Körperregionen erreicht, die nicht direkt von der Decke abgedeckt sind. Vereinzelt berichten uns Pferdebesitzer immer wieder, dass Sie selbst eine positive Wirkung spüren, wenn Sie sich nur in unmittelbarer Nähe der Magnetfelddecke aufhalten. Eine Abstrahlung über Entfernungen, die größer als einige Dezimeter sind, ist aber ausgeschlossen und wurde im Messlabor überprüft.

Verbinden Sie die flexiblen Gurtbänder über der Brust mittels des verstellbaren Gurtbandes. Stellen Sie die Bänder auf die Brustweite Ihres Pferdes ein, so dass die Decke nicht nach hinten wegrutscht, die Brust aber auch nicht arg eingeeignet wird.

Der Schweifgurt sollte immer angelegt sein, so dass die Decke einen sicheren Halt am Pferd hat. Befestigen Sie den Schweifgurt rechts und links vom Schweif an der Decke.

*Es ist nicht erforderlich, dass der Decken-Applikator an allen Stellen direkt am Körper aufliegt.*

## Halsteil

Das Halsteil wird über den Nacken des Pferdes gelegt. Die Verbindungsurte werden in etwa auf der Höhe des unteren Halsrandes rechts und links eingehakt. Das Halsteil liegt über der Magnetfelddecke und kann bei Bedarf mittels der beiden Klettstreifen am vorderen Teil der Magnetfelddecke über die im Halsteil innenliegenden Schieber fixiert werden.

Das Halsteil sollte nicht zu straff sitzen, damit das Pferd den Hals noch nach unten strecken kann.



## Gamasche

Gelenkapplikation: Befestigen Sie eine Gamasche mit Klettbindern am zu behandelnden Gelenk. Die Gamasche kann an allen vier Beinen und allen Gelenken eingesetzt werden.

Für die Verwendung an den Beinen legen Sie die Gamasche um das gewünschte Gelenk und befestigen Sie die Gamasche mit den Klettbindern. Dabei sollten ein Klettband oberhalb des Gelenkes sitzen, um einen sicheren Halt zu gewährleisten und ein Abrutschen zu verhindern.



Bei der Verwendung an den Hintergliedmaßen führen Sie das Kabel unter dem Schweifgurt und dem Abnäher am Ende der Decke hindurch zum Steuergerät. Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht zu sehr frei schwingen, das Pferd aber dennoch Bewegungsfreiheit hat.

Die Gamaschen sind sehr geschmeidig und gestatten sehr viel Bewegungsfreiheit. Beim Anlegen am Sprunggelenk ist es von Vorteil, die Gamasche nach hinten offen zu halten. Sollte das Pferd sein Bein anwinkeln, so ist dadurch mehr Bewegungsfreiheit gegeben.

## Fixieren der Magnetfelddecke, Befestigung der Gerätetasche

Der Bauchgurt dient einem besseren Halt der Decke sowie der Befestigung des Steuergerätes. Legen Sie das Steuergerät erst in die Gerätetasche ein, nachdem Sie den Bauchgurt eingefädelt haben. Der Bauchgurt lässt sich so besser und einfacher durch die Lasche auf der Rückseite der Gerätetasche schieben.

**Vorderseite des Bauchgurtes:** Am Ende quer vernähtes Hakenband über die Breite des Bauchgurtes sowie im weiteren Verlauf 25 mm schmale Klettstreifen.

**Rückseite des Bauchgurtes:** 50 cm lange doppelte Klettstreifen.

**Zweck:** Auf der Rückseite der Gerätetasche befindet sich eine über die Breite des Leder-Etuis aufgenähte Lasche. Zwischen Lasche und Etui können Sie einen aufgebrauchten Hakenbandstreifen 25 mm breit in Längsrichtung ausmachen.

Das Gegenstück zu diesem Hakenbandstreifen (ein schmaler Klettstreifen) findet sich am Bauchgurt wieder. Diese beiden Komponenten (Haken- und Klettband) müssen aufeinander kommen.

## Einfädeln des Bauchgurtes in die Gerätetasche

1. Legen Sie sich den Bauchgurt so zurecht, dass das ca. 50 mm und über die ganze Breite des Bauchgurtes vernähte Hakenband vom Ende des Bauchgurtes zu Ihnen zeigt.
2. Das Leder-Etui legen Sie so zurecht, dass die Druckknöpfe und der Bedien-Ausschnitt zu Ihnen zeigend oben zu liegen kommen.
3. Führen Sie nun das Ende des Bauchgurtes **von unten** zwischen Lasche und Leder-Etui hindurch. Ziehen Sie dieses Ende nach oben aus der Gerätetasche heraus, bis der schmale Klettstreifen des Bauchgurtes das Hakenband der Gerätetasche erreicht. Das kürzere Stück des Bauchgurtes hängt also nach unten aus dem Leder-Etui heraus.
4. Das längere Stück des Bauchgurtes wird – von der Vorderseite des Leder-Etuis gesehen oben heraus – nun auf der Höhe des Widerrist über das Pferd gelegt und unter dem Bauch wieder hervorgezogen.



5. Das Ende des Bauchgurtes wird nun quer zum Ende hin des längeren Stück des Bauchgurtes angebracht und auf dem Gegenstück des Klettbandes „eingehakt“.

Der Bauchgurt sollte stramm um das Pferd gespannt werden. Die Gerätetasche sollte nun nicht weiter verrutschen können, das Pferd durch den Bauchgurt aber auch nicht einengt oder gar der Darm abgeschnürt werden.

Da der schmale Klettstreifen auf dem Bauchgurt länger ist als das zugehörige Hakenband auf dem Leder-Etui, können Sie die Gerätetasche variabel in der Höhe am Pferd platzieren.

6. Verschieben Sie nun das Leder-Etui mit dem eingelegten Steuergerät nun so weit, dass Sie das Steuergerät einerseits gut bedienen können, das Pferd das Steuergerät aber nicht erreichen kann.

## Intensivstab

Der Intensivstab wird für Anwendungen genutzt, bei denen eine lokale, intensive Behandlung erforderlich ist. Auch in Körperregionen, die schlecht oder gar nicht mittels der sonstigen Applikatoren erreichbar sind, ist die lokale Anwendung des Intensivstabs angebracht.

Bei Verwendung des Intensivstabes wird zunächst der Anschlussstecker in eine der beiden Applikator-Buchsen des Steuergerätes gesteckt. Der Intensivstab kann als weiterer Applikator, z.B. zusätzlich zum Decken-Applikator, verwendet werden.

Wählen Sie bei Bedarf unter Verwendung des Intensivstabs das Programm 1 oder Programm 8 und achten Sie selbst auf die maximale Behandlungszeit von maximal bis zu fünf Minuten. In Einzelfällen können je nach Reaktion des Tieres auch andere Programme sinnvoll sein.

Halten Sie nun die schwarze Abdeckung am Kopfende des Intensivstabs auf die gewünschte, zu behandelnde Stelle.

---

*Hinweise: Die Anwendungszeit mit dem Intensivstab sollte drei bis fünf Minuten nicht überschreiten.*

---

Anwendungen an den Augen sollten **nicht länger als drei Minuten** dauern. Nehmen Sie den Stab in die Faust, so dass die Hand einen Schutz für das Auge bietet. Bewegen Sie den Stab nicht hin und her, sondern setzen ihn gegebenenfalls an verschiedenen Punkten an.



Abbildung 4: der equimag expert Intensivstab

## Verbinden der Applikatoren mit dem Steuergerät

An den Applikatoren sind am Ende des – je nach Applikator unterschiedlich langen - schwarzen Verbindungskabels Cinch-Stecker (RCA-Anschluss) angebracht.

Stecken Sie nun die Stecker des jeweiligen Magnetfeld-Applikators in eine der beiden Buchsen des Steuergerätes.

---

*Hinweise: Achten Sie darauf, die Stecker nicht mit allzu viel Kraft in die Buchse des Steuergerätes zu drücken, da die Buchse sonst in das Gehäuse durchbrechen könnte.*

*Haben Sie bereits zwei Buchsen des Steuergerätes mit anderen Applikatoren belegt, nutzen Sie einen Y-Adapter, um die Anschlussmöglichkeiten der Buchsen zu erweitern. Es ist auch mit Y-Adaptoren gewährleistet, dass der equimag Impuls mit minimalen Einschränkungen die erwünschte Wirkung erzielt.*

---



Abbildung 5 Y-Adapter zur Erweiterung der Cinch-Buchsen des Steuergerätes

Bedenken Sie, dass bei gleichzeitiger Nutzung von vier Applikatoren ein kleiner Energieverlust entsteht. Es ist ratsam, dann getrennte Anwendungen durchzuführen, z.B. Halsteil und Decke, evtl. Intensivstab oder zwei Gamaschen und Decke.

Zur Prophylaxe-Behandlung können Sie vier Applikatoren parallel am Steuergerät nutzen.

## Applikatoren mit anderen Verbindungssteckern

Frühere equimag Applikatoren waren mit Klinkensteckern (3.5 / 6.3 mm) versehen. Sie kennen diese meist von Kopfhörer-Anschlüssen. Um diese Applikatoren am Steuergerät equimag expert zu nutzen, benötigen Sie entsprechende Adapter (Klinkenbuchse auf Cinch-Stecker).



Abbildung 6 Adapter Klinkenbuchse 6.3mm auf Cinch-Stecker

## Verwendung von Applikatoren mit Cinch-Steckern am Steuergerät equimag-2

Das Steuergerät equimag-2 besitzt am oberen Rand zwei Klinkenbuchsen, 6.3 mm. Um die modernen equimag expert Applikatoren (ab 2018) an diesem Steuergerät zu nutzen, benötigen Sie entsprechende Adapter (Cinch-Buchsen auf Klinken-Stecker 6.3 mm).



Abbildung 7 Adapter Cinch-Buchse auf Klinkenstecker 6.3 mm



Abbildung 8 Steuergerät equimag-2

Alle hier aufgeführten Adapter erhalten Sie im Audiofachhandel oder können Sie im equimag Online-Shop erwerben.



## Programme für die equimag Therapie

Bitte berücksichtigen Sie, dass nachfolgende Beschreibungen nur **Empfehlungen** sein können.

Jedes Tier/jeder Organismus reagiert individuell auf die ausgespielten Frequenzen und die Magnetfeldstärke. Daher sollten Sie – unabhängig von der Programmwahl – ganz besonders am Anfang einer pulsierenden Magnetfeldbehandlung das Tier ganz genau beobachten. Und die Therapie gegebenenfalls auch unterbrechen. Bei vorliegenden Störungen können sich diese – wie häufig in der Alternativmedizin – zunächst verschlimmern (Erstverschlimmerung). Sie sollten dann den Mut aufbringen, dennoch einige Tage mit der Behandlung fortzufahren, eventuell mit einer niedrigeren Intensität oder zunächst nur dem Basisprogramm P1.

Mit jedem Programm werden über die Laufzeit hinweg verschiedene Wirk-Frequenzen mit unterschiedlicher Dauer genutzt. Die genutzten Frequenzen wurden identifiziert, erforscht und die für den equimag Impuls wirkungsvollsten eingesetzt. Aufgrund neuerer medizinischer oder wissenschaftlicher Erkenntnisse behalten wir uns vor, Frequenz-Bereiche auch zu ändern.

## Grundprogramme des Steuergerätes equimag expert

Programmwahl	Anwendung Grundprogramme	Laufzeit in Min.
<b>P1 - Basis</b>	<p>Einschleichen bei Erstbehandlungen über 1 – 2 Tage mit max. 50% Intensität</p> <p>Bei Entzündungen, Schwellungen, Wunden, Schmerzen, Gelenkentzündungen, Sehnenentzündungen, Kolik (nur Entkrampfung), Hufgeschwüren, akuten Atemwegserkrankungen.</p> <p><b>Das Basis-Programm sollte Bestandteil jeder Behandlung sein.</b></p>	20
<b>P2 - Vital</b>	<p>Energieaufbau, Bewegungsmangel, im Training, zur Leistungssteigerung, bei chronischen Gelenkerkrankungen, begleitend bei Stallruhe, bei chronischen Atemwegserkrankungen und Allergien.</p>	12
<b>P3 – Relax</b>	<p>Zur Regeneration bei Knochen-, Knorpel-, Sehnen-Beanspruchung, bei Muskelverspannungen und Nervosität sowie zur Regeneration nach dem Reiten (Schutz vor Muskelkater / Übersäuerung).</p>	16

Die Grundprogramme können manuell nach der jeweiligen Laufzeit verlängert oder mit einem weiteren Programm ergänzt werden. Alternativ nutzen Sie eines der Kombinationsprogramme:

## Kombinationsprogramme des Steuergerätes equimag expert

Programmwahl	Anwendung Kombinationsprogramme	Laufzeit in Min.
<b>P4 - Basis &amp; Vital</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zur Regulierung der Zell-Energie,</li> <li>• Verbesserung des Gesamtstoffwechsels,</li> <li>• für einen verbesserten und beschleunigten Heilungsprozess,</li> <li>• einen besseren Blutfluss in den Gefäßen,</li> <li>• eine bessere Versorgung der Muskulatur sowie des Organismus mit Nährstoffen,</li> <li>• Lösen von Blockaden im Körper.</li> </ul>	32
<b>P5 - Basis &amp; Relax</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn keine Entzündungsprozesse angezeigt sind, wird die Körperfunktion reguliert und eine Entspannung, besonders nach der Arbeit, angeregt.</li> <li>• Für eine Unterstützung der Knochen- und Knorpel-Regeneration, besonders bei Pferdesenioren.</li> </ul>	36
<b>P6 – Vital &amp; Relax</b>	Energie-Regulierung mit nachwirkender Entspannung. Besonders geeignet nach der Arbeit und/oder zur Prophylaxe für den folgenden Tag.	16
<b>P7 - Basis &amp; Vital &amp; Relax</b>	Anzuwenden wie P6, jedoch lindert es zusätzlich einen durch die Arbeit entstehenden Entzündungsvorgang; unterstützend auch im Einsatz bei nervösen Pferden.	48
<b>P8 – Prophylaxe</b>	Programm für „Zwischenanwendungen“; wirkt mit allen Frequenzen von 1 bis 30 Hz.	15

Für einen einseitigen Ausdruck der Tabelle im Querformat nutzen Sie den Download-Bereich in Ihrem Benutzerkonto unter [www.equimag.de](http://www.equimag.de)



Programm	Anwendung	Laufzeit in Minuten
P1 - Basis	<p>Einschleichen bei Erstbehandlungen über 1 – 2 Tage mit max. 50% Intensität</p> <p>Bei Entzündungen aller Art wie Gelenkentzündungen, Sehnenentzündungen</p> <p>Schwellungen, Wunden, Schmerzen, Kolik (nur Entkrampfung), Hufgeschwüren, akuten Atemwegserkrankungen.</p> <p>Das Basis-Programm sollte Bestandteil jeder Behandlung sein.</p> <p>Empfohlenes Programm mit 100% Intensität bei im Blutbild nachgewiesenen Entzündungen.</p>	20
P2 - Vital	<p>Energieaufbau, bei Bewegungsmangel, im Training, zur Leistungssteigerung, bei chronischen Gelenkserkrankungen, begleitend bei Stallruhe, bei chronischen Atemwegserkrankungen und Allergien.</p>	12
P3 - Relax	<p>Zur Regeneration bei Knochen-, Knorpel-, Sehnen-Beanspruchung, bei Muskelverspannungen und Nervosität sowie zur Regeneration nach dem Reiten (Schutz vor Muskelkater / Übersäuerung).</p>	16

Programma	Anwendung	Laufzeit in Minuten
P4 – Basis & Vital	<p>Zur Regulierung der Zell-Energie, Verbesserung des Gesamtstoffwechsels, für einen verbesserten und beschleunigten Heilungsprozess, einen besseren Blutfluss in den Gefäßen, eine bessere Versorgung der Muskulatur sowie des Organismus mit Nährstoffen, Lösen von Blockaden im Körper.</p>	32
P5 – Basis & Relax	<p>Wenn keine Entzündungsprozesse angezeigt sind, wird die Körperfunktion reguliert und eine Entspannung, besonders nach der Arbeit, angeregt.</p> <p>Für eine Unterstützung der Knochen- und Knorpel-Regeneration, besonders bei Pferdesenioren.</p>	36
P6 – Vital & Relax	<p>Energie-Regulierung mit nachwirkender Entspannung. Besonders geeignet nach der Arbeit und/ oder zur Prophylaxe für den nächsten Tag.</p>	28
P7 - Basis & Vital & Relax	<p>Anzuwenden wie P6, jedoch lindert es zusätzlich einen durch die Arbeit entstehenden Entzündungsvorgang; unterstützend auch im Einsatz bei nervösen Pferden.</p>	48
P8 - Prophylaxe	<p>Programm für „Zwischenanwendungen“ wirkt mit allen Frequenzen von 1 bis 30 Hz.</p>	15

### Intensivstab

Der Intensivstab sollte generell in Verbindung mit der equimag Magnetfeld-Decke verwendet werden. Er dient der Unterstützung lokaler, punktueller und eingehender Behandlung. Die Nutzung sollte eine Dauer von 3 - 5 Minuten nicht überschreiten. Das grundsätzlich empfohlene Programm ist P1. Der Intensivstab kann aber auch mit allen anderen Programmen in Kombination angewendet werden.

Die vorgenannten Empfehlungen basieren auf der equimag Forschung während der Entwicklung des impulsgebenden Steuergerätes an Tieren und Rückmeldungen unserer Anwender. equimag Therapiegeräte sind kein Ersatz für eine sorgfältige Diagnose und medizinische Therapie und sollten nur nach Rücksprache mit veterinärmedizinischem Fachpersonal und/oder Therapeuten angewendet werden. equimag haftet nicht für Anwendungsfehler oder Schäden, die durch die Anwendung der equimag Magnetfeld-Therapie entstehen.

## Fehlermeldungen

Alle Fehlfunktionen werden auf dem Display für ca. vier Sekunden angezeigt.

E1	Interner Speicherfehler	alle Stromquellen (Batterie / Akku / Netzteil) entfernen. Wenn nach kurzer Wartezeit und wieder eingelegten Akkus der Fehler weiter auftritt, muss das Gerät eingeschickt werden.
E2	kein Applikator	Applikator anschließen oder prüfen
E3	Applikator links (E)	Elektronik des Ausgangsverstärkers ist defekt
E4	Applikator rechts (F)	Elektronik des Ausgangsverstärkers ist defekt
E6	Benutzerlaufzeit	Anfrage beim equimag-Service

Kontaktieren Sie bei einer Fehlermeldung die equimag GmbH (Kontakt) oder lesen Sie auf der Webseite unter [www.equimag.de/service](http://www.equimag.de/service), wie Sie mit defekten Applikatoren oder dem Steuergerät verfahren sollten. Die Anschriften der Servicestellen finden Sie auch im Abschnitt unter Service.

## Externes Akku-Ladegerät<sup>6</sup>

Im optional erhältlichen Akku-Ladegerät<sup>7</sup> können jeweils bis zu vier Akkus gleichzeitig geladen werden (siehe [Varta Bedienungsanleitung](#)) – PDF-Download.

Hier ein Auszug aus dieser Varta Bedienungsanleitung:

### Sicherheit

Verletzungsgefahr! Primärbatterien (nicht wieder aufladbare Batterien) können beim Aufladen explodieren. Nur NiMH Akkus, **keine Primärbatterien aufladen**. Integrierte Sicherheitszeitabschaltung.

Eine Erwärmung der Akkus und des Ladegeräts/Netzteils beim Aufladen ist normal. Niemals korrodierte, beschädigte oder ausgelaufene Akkus aufladen. Akkus/Ladegerät nicht öffnen, ins Feuer werfen oder kurzschließen. Bei Schäden/Störungen kontaktieren Sie einen VARTA-Händler.

### Allgemeine Grundinformation

Entfernen Sie vor der Benutzung alle Schutzfolien, die sich auf dem Display-Bereich als auch auf den oberen Ladekontakten befinden.

Das Display zeigt im Betrieb (eingesteckt in eine 220 V Steckdose) den ungefähren Ladestand der Aufladung:

1 Viertelkreis = 5 - 25%, 2 = 26 - 50%, 3 = 51 - 75%, 4 = 76 - 100%

keine Symbole oder Er = Fehler: kein Kontakt, falsche Polarität, defekte/ falsche Akkus/ Primärbatterien

Die Ladezeit für vier vollständig entleerte Batterien der Größe AA ist u.a. abhängig von der Ladekapazität des Akkus. Bei 2.100 mAh beträgt die Ladezeit ca. 5,5 Stunden, bei 2.600 mAh ca. 8 Stunden.

Für weitere Details lesen Sie bitte die dem Ladegerät beigefügte oder bei [Varta herunterladbare Anleitung](#).

<sup>6</sup> Keine Entsorgung mit unsortiertem Hausmüll

<sup>7</sup> Aufgrund von EU-Vorschriften nur bei Lieferanschrift in Deutschland möglich.



Abbildung 9: optionales

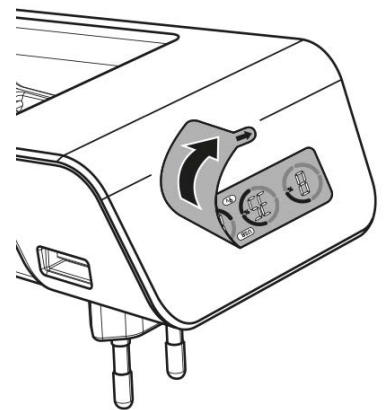


Abbildung 10: Schutzfolie vom Display entfernen



## Tipps zur Anwendung bei Kleintieren

### Sehr kleine Pferde, Ponys und Kleintiere

Bei sehr kleinen Pferden und Ponys kann mit zwei Gamaschen eine Rückenauflage hergestellt werden. Die im Lieferumfang enthaltenen Klettbänder erlauben es, die Gamaschen zusammen zu halten. Legen Sie zusätzlich den elastischen Bauchgurt um, um die Rückenauflage zu fixieren.

Für die Anwendung bei Kleintieren bietet sich ebenfalls die Anwendung mit Gamaschen-Applikatoren an. Bei sehr großen Hunden können zwei Gamaschen verwendet werden. Verbinden Sie mit den Klettbändern die beiden Gamaschen.

Oder nutzen Sie alternativ unser Kleintier-Set. Die Kleintiermatte können Sie auch ohne Steuergerät erwerben, wenn Sie bereits im Besitz eines equimag expert Sets (Profi-Set, Grundausstattung oder equimag expert Air) sind.

Kleintiere (Hunde, Katzen) können einfach auf die Gamasche gesetzt werden. Es ist zu empfehlen, den Applikator **unter** eine Hundedecke o.ä. zu legen. Die Intensität wird dadurch nicht eingeschränkt. Ebenso besteht die Möglichkeit, das Tier mit der Gamasche einzudecken.

### Reinigung und Desinfektion der Applikatoren

Je nach Artikel-Bestellung erhalten Sie ein Reinigungs- und /oder Desinfektionsmittel für die equimag Applikatoren. Aufgrund der Verarbeitung lassen sich die Textilien nicht in der Maschine waschen. Der verwendete Oberstoff ist jedoch eher schmutz-unempfindlich und lässt sich in der Regel leicht abbürsten. Bei starker Verschmutzung können Sie gleichwohl eine besonders schonende und intensive Reinigung mit verschiedenen Mitteln oder eine Desinfektion der Applikatoren durchführen.

Je nach Verfügbarkeit unserer Lieferanten erhalten Sie unterschiedliche Reinigungsmittel:

#### **casaCare BioClean**

Das im Tierbereich häufig verwendete und als angesetzte Lösung unbedenkliche cdVet – casaCare BioClean. Beachten Sie die Gefahrhinweise, die für das Konzentrat gelten und wenden Sie das Mittel nur in verdünnter Form an.

cdVet – casaCare BioClean ist ein kraftvoller biologischer Allround-Reiniger zum Entfernen hartnäckiger Verschmutzungen und entzieht Krankheitserregern gleichzeitig den Nährboden.

- Gründlich, schonend und dabei umweltfreundlich

- Biologisch voll abbaubar
- Gute Materialverträglichkeit
- Keine Geruchsbeeinträchtigung
- Entfernt den Nährboden für Krankheitserreger

**Anwendung:** Mischen Sie das Konzentrat laut Herstellerangaben. Sprühen Sie den Applikator ein und lassen Sie die verdünnte Lösung ca. drei Minuten einwirken. Achten Sie für eine Desinfektionswirkung insbesondere auf die Nähte.

Anschließend wischen Sie mit einem feuchten Tuch oder Schwamm den Applikator ab und trocknen ihn dann. Bei Bedarf oder starker Verschmutzung wiederholen Sie den Vorgang.

Wenn Sie bei [cdVet Naturprodukte GmbH](#) eine Bestellung mit Angabe der Fachberater-Nummer E0023 telefonisch unter 05901 97 96 – 0 aufgeben, erhalten Sie 10% Rabatt auf Ihre Erstbestellung.

## **saltisept horse / saltisept animal**

saltisept horse oder saltisept animal sind gebrauchsfertige Lösungen, die in einer Sprühflasche kommen. Nach dem Aufsprühen und kurzer Einwirkzeit von 5 Minuten kann das Mittel bei Bedarf abgewischt werden. Es wird eher zur Desinfektion als zur Reinigung verwendet.

Tipp: Sprühen Sie insbesondere in die Nähte der Versteppung der Textilien. Die saltisept Produkte zeigen eine gute Wirksamkeit gegen vielerlei Mikroben wie Viren, Bakterien, Hefen, Pilze und Sporen, die sich insbesondere in diesem Bereich häufig festsetzen.

## **EM-BLOND**

Ein ökologisches Wasch- und Reinigungsmittel auf Basis von Getreideextrakten. Mikroorganismen verursachen zwar einen ungewöhnlichen Geruch, sind aber sehr effektiv und vor allem zu 100% natürlichen Ursprungs. EM-Blond kann verdünnt (20 bis 50 ml auf 10 l Wasser) oder unverdünnt angewendet werden.

EM-Blond ist ein richtiger Allrounder und wird 1:10 mit Wasser verdünnt und aufgesprüht auch zur Fellpflege eingesetzt.

Mit dem Gutschein-Code **em-equimag** im Warenkorb von [Fischer's em chiemgau](#) werden Ihnen 5% Rabatt auf die erste Bestellung gutgeschrieben.

## Weitere Informationen

### Rechtliche Hinweise

Die equimag Impulse, die Einstellungen und deren Anwendung basieren auf unseren und den Erfahrungen unserer Anwender. Zahlreiche Studien zur Grundlagenforschung und Veröffentlichungen zu bestimmten Wirkweisen des pulsierenden Magnetfeldes kennzeichnen die Entwicklung des equimag Impuls.

### Haftung

Der Einsatz von pulsierenden Magnetfeldsystemen ist von der medizinischen Wissenschaft nicht anerkannt. Vor einer Anwendung befragen Sie Ihren Tierarzt oder erfahrenen Pferdetherapeuten nach Risiken und Nebenwirkungen. Wir, als Hersteller schließen jegliche Haftung aus.

### Service

Bitte sprechen Sie Einsendungen zuvor telefonisch (+49 (0)6151 307 67 47) mit uns ab, um sicherzustellen, dass es sich wirklich um einen Defekt des richtigen Set-Bestandteils (Steuergerät oder Applikator) und nicht um eine Fehlbedienung oder eine anderweitige selbst behebbare Störung handelt.

Alle Sendungen müssen ausreichend frankiert sein – unfreie Sendungen können nicht angenommen werden.

Reparatur & Garantie für Steuergeräte	Reparatur & Garantie für Applikatoren
robutec equimag Service Im Hof 6 79618 Rheinfelden-Minseln	Hans Herzog Magnetfeldgeräte equimag Service Köhnstraße 44 90478 Nürnberg

Bei allen Einsendungen legen Sie bitte Ihre Anschrift mit Namen, Straße, Land, Ort, Ihre Telefonnummer für Rückfragen und e-Mail Adresse in leserlicher Schrift bei. Keine Haftung bei nicht zustellbaren Rücksendungen, z.B. aufgrund unleserlicher Angaben.

Bei Garantieansprüchen des Steuergerätes legen Sie das Dokument bei, aus der die Seriennummer des Steuergerätes hervorgeht sowie möglichst den Lieferschein; ansonsten besteht kein Garantieanspruch.



## Kontakt

equimag bietet Ihnen als Kunde eine kostenlose **Anwendungshotline** bei speziellen Therapiefragen an. Der frühere Sportreiter, Mitentwickler der equimag pulsierenden Magnetfeld-Therapie und Dipl. Ing. Gert Geisel steht Ihnen mit seiner über 20-jährigen Erfahrung zur Magnetfeldbehandlung während üblicher Geschäftszeiten gerne zur Verfügung.

	Anwendungs-Hotline	Allgemeine Fragen
Ansprechpartner	Gert Geisel	Manfred Bolz
International	+49 171 330 37 49*	+49 6151 307 67 47
National / Mobil:	0171 330 37 49*	06151 307 67 47
		0151 742 89 037*
		equimag GmbH** Riedstraße 2 64295 Darmstadt
		<a href="mailto:info@equimag.de">info@equimag.de</a> <a href="http://www.equimag.de">www.equimag.de</a>

\* zum üblichen Mobilfunk-Tarif Ihres Telefonanbieters

\*\* Verwaltungssitz. Keine Paketeinsendungen ohne vorherige Absprache

## Garantie

# 2 + 1 Garantie

Auf alle equimag – Produkte gewähren wir neben der gesetzlichen Gewährleistung von 24 Monaten beim Erwerb der Produkte über den Hersteller equimag GmbH weitere 12 Monate Herstellergarantie. Beim Kauf Ihrer Produkte über einen Händler oder equimag Beratungspartner wenden Sie sich bei Fragen oder Reklamationen zunächst an diesen primären Ansprechpartner.

Die Garantie umfasst die kostenlose Behebung der Mängel, die nachweisbar auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Kabelbruch in den Applikatoren ist bei der Garantieleistung nicht eingeschlossen.

Versandkosten sind in der Garantieleistung nach Ablauf der Gewährleistungsfrist von 24 Monaten nicht enthalten. Für Verschleiß am Steuergerät, den wieder aufladbaren Akkus und den Applikatoren übernimmt der Hersteller keine Garantie. Die Garantie beginnt ab Lieferdatum.

Die Garantie erlischt sofort:

- Bei technischen Veränderungen oder Reparaturversuchen am Steuergerät, den Applikatoren und dem Ladegerät
- Bei unsachgemäßer Behandlung und Gewalteinwirkung
- Bei unsachgemäßer Reinigung der Applikatoren
- Bei gewerblicher Vermietung

Im Garantiefall bitte das Gerät sicher vor Beschädigungen auf dem Postweg verpacken. Sendungen unbedingt ausreichend frankieren. Unfreie Pakete und Sendungen können nicht angenommen werden. Beachten Sie bitte, dass Päckchen nicht versichert sind. Pakete sind bis zu einem Warenwert von 500,00 € versichert. Eine Höherversicherung ist im Einzelfall sinnvoll.

Garantieleistungen können nur erfüllt werden, wenn Sie den Garantieschein oder den Kaufnachweis und im Falle des Garantieanspruchs des Steuergerätes das entsprechende Dokument (Rechnung, Lieferschein oder Packliste), aus dem die Angabe der Seriennummer hervorgeht, mit einsenden.

equimag GmbH  
Riedstraße 2  
64295 Darmstadt

☎ national: .....06151 307 67 47  
☎ international: ..... +49 6151 307 67 47  
Mobil: .....0151 742 89 037  
E-Mail: .....info@equimag.de

Geschäftsführer:  
Manfred Bolz  
Amtsgericht Darmstadt  
HRB 101611